



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七七年六月四日
星期六

目錄

失業人士申請公援金兩個月內達六百多宗	第一頁
勞役中心計劃成績好	第二頁
兩電視台明晚播映「黎敦義眼中的香港」	第三頁
觀塘舉行嘉年華會節目豐富老少咸宜	第四頁
新設社會教育科課程為師生另闢研習途徑	第四頁
上環大笪地將建遊樂場	第六頁
教署康樂體育事務處舉行第二週年展覽會	第七頁

失業人士申請公援金 兩個月內達六百多宗

社會福利署自今年四月一日開始受理十五歲至五十五歲身體健全的失業人士申請公共援助以來，迄今已接獲約六百宗申請。

申請者之中，一百四十四人爲獨居之單身人士，其餘四百六十人則係與家人同住。彼等均經由該署介紹前往勞工處就業輔導股登記。

目前已向就業輔導股登記者共有三百九十四人，其中五十四人已接受由該股介紹之職業，其餘二十五人亦已自行覓得工作。

至於那些未向就業輔導股登記而又未能提出適當理由之人士，則會喪失領取公共援助之資格。

社會福利署社會保障部主任盧鈺堯表示，截至目前爲止，該署所收到的申請並不多。

他解釋說：「這可能與本港目前之經濟情況有關。」

在談及公共援助金的支付問題時，盧氏說：「申請人在提出申請後的一個月，倘若尚未獲得職業，即可由第二個月開始，按月領取其應得之援助金。」

「至於支付予申請人家屬之公共援助金，則由申請人遞交申請書之日起計算。」

公共援助計劃小冊可向民政署各區辦事處、新界各理民府及社會福利署之家庭服務中心或社會保障部各辦事處索取。

社會福利署屬下二十六個社會保障部辦事處的地址及電話，小冊內均有寫明。

勞役中心計劃成績好

二十一歲以下年青罪犯的百分率已告下降。由七四年初的百分之廿二降至本年三月底的百分之十五。

廣播處長何國棟今（星期六）晨在主持監獄署職員結業禮時，作上述透露。

結業禮在赤任監獄署職員訓練院舉行，本屆共有七十九名督導員及助理督導員畢業。

何氏指出，青年罪犯人數的下降，部份歸功勞役中心計劃的成功；在該計劃下，已有超過二千三百名青年罪犯獲得改造。

他說，該計劃處理若干類年青罪犯所採用的新辦法，可以把羈留期間大為縮短，結果成爲一項成效超卓的獄政新猷。

在一九七四及一九七五這兩年內，監獄囚犯人數劇增，以致市民深感不安。但是，在一九七六至七七年度，犯人人數已停止增長。

何氏又說，另一項成功的獄政是解決毒品問題。現時雖然仍有很多癮君子進入各懲教機構，但近年所採各種措施已証實收效甚宏。監獄署所設立之五間化驗室，已經完成了三十五萬宗檢驗，從而爲服刑犯人與受善後輔導者提供一種監察服務。

同時，何氏又指出監獄署內部兩項重要成就。首項爲該署設立了高級和初級職員諮議會，使上情下達及下情上達。其次，監獄署追上時代，爲屬員供應新款式的夏季制服。

何氏又稱，監獄署另一項令人欣聞樂道的措施，是大力推行重姪新生計劃。戒毒所、教導所及勞役中心內的善後輔導組在這方面肩負重任。現時有數約三千位個別人士接受該組辦理各種善後輔導服務。因此，獄政亦重視其保護社會之責。

最後，何氏向該批畢業的人員說，他們可以預期他們的事業富有意義和趣味。

兩電視台明晚播映
「黎敦義眼中的香港」

詳述黎氏服務本港廿七年之經過

一齣描述前民政司黎敦義在本港服務二十七年經過之紀錄片，定於明（星期日）晚在本港兩家電視台之英文台播映。

該齣紀錄片名「黎敦義眼中的香港」，片長半小時，由香港電台製作。

影片以黎氏最初任職社會福利辦事處時作為開端，詳細介紹他在本港服務的經過。

片中不僅描寫黎敦義在任時所面對之各種挑戰，同時亦反映本港市民由五十年代至今之掙扎及成長過程。

黎氏即將以本港代表的身份往倫敦履職，在此時此際放映這套影片，使我們有機會分享他對香港及港人的感受，實在非常適當。

「黎敦義眼中的香港」將於明晚十時及十時十分，分別於麗的電視英文台及無綫電視明珠台播映。

觀塘舉行嘉年華會
節目豐富老少咸宜

觀塘區居民將可於明（星期日）日下午二時半至六時參加一項嘉年華會。

該嘉年華會係由海港青年商會贊助，由社會福利署觀塘社區及青年事務辦事處、觀塘民政署及十二間團體聯合舉辦。

嘉年華會將設有二十六個遊戲攤位，假翠屏道觀塘運動場舉行。

屆時觀塘民政主任梁展文、海港青年商會主席余振宇及觀塘社區及青年事務主任郭乃適將會出席主持開幕儀式。

儀式後將舉行各項精采表演節目，包括土風舞、醒獅、歌唱、趣劇及魔術表演等。

新設社會教育科課程
為師生另闢研習途徑

前年開始在本港中學推行的社會教育科，為教師和學生開闢了一個新的研習途徑。

教育司署副總督學莫何婉穎今日（星期六）出席民生書院社會教育科展覽時，指出這個新設科目的好處。

何女士說：「社會教育科並沒有否定歷史、地理、經濟與公眾事務和健康教育四科的價值，它只不過是透過一個綜合的整體去保存這四科的基本知識，而且進一步的加以發揮。因此，學習本科，要採用新的學習程序，就是「從體驗中學習」。

她又說：香港是個工商業社會，科技進步引起像環境污染和人口擠迫等問題。社會教育科提供社會教育，可以訓練學生更積極地參與本地事務，同時有足夠的技能去應付一個複雜的社會環境中的各項挑戰，更可以在這個複雜的社會中生存。

何女士指出初中首三年的社會教育科是以個人及其居住環境為學習中心，使學生對本地環境和本地與世界各地的關係有更深入的认识。

她又說，基此原因，社會教育科的教學，應着重發展體能、智力及社會技能，培養理想的態度，增強對價值觀念的认识以及養成判斷資料和解決問題的能力。

何女士稱揚擔任這項新科目課程的教師的合作和努力，並指出他們勇於克服困難的精神，使人欽佩。

她籲請各教師繼續支持教育司署推行這新科目，使課程更趨完善。

談及民生書院今天舉行的教育科學展覽會時，何女士說，本次展覽會的內容十分豐富，足見各位同學不但積極從事探究和發現的工作及參與各項學習活動，更深深的關懷與人類有切身關係的各項問題，同時也表現了高度的合作精神。

她認為該展覽會可以使社會教育科教師觸發教學新意，而且可以使準備於本年九月開始自行試用課程的教師，對本科教學有更深入的認識。

上環大笪地

將建遊樂場

攤檔正由當局適當安置

上環荷里活道大笪地一帶殘舊建築物，即將由政府收回及拆卸，進行市區重建計劃，以改善該區的生活環境。

受影響的臨時建築攤檔，政府正按照遷拆權宜住所辦法，給予適當照顧。

中西區民政主任馮載祥今日說，這些臨時建築攤檔由來甚久，最初由東華三院管理，後移交與華民政務司法團，但仍繼續批租與承租人，經營占卜，理髮，裝修及其他傳統工藝業務。其中若干承租人，漸漸忽視租約規定，而居家於其店內，或樓上。

馮氏說，根據租約規定，雙方均可以一個月通知將攤檔租約取銷。而政府早已於今年二月，通知承租人終止租約，俾將各臨時建築物收回拆卸，進行市區重建計劃。

馮氏又說，雖然政府並無法律責任給予賠償及安置，但為照顧承租人困難，特別引用安置權宜住所居民辦法，給予安置及恩恤賠償。所有合資格真正住戶，一律安排遷入公共房屋居住，未符資格的住戶，即編配臨時安

置區，而店戶即可獲得現金恩恤賠償，最高額為二萬元。大笪地地段，在遷拆工作完成後，將交由市政局發展為遊樂場及停車場，使該人烟稠密地帶，得到遊憩的去處。

教署康樂體育事務處
舉行第二週年展覽會

各界人士本週末到大會堂去時，會有參加一項小型體育節的感覺。

除了正在假大會堂展覽廳舉行的政府康樂體育事務處第二週年展覽會外，大會堂劇院亦於今日（星期六）下午舉行康樂體育講座，對本港的康樂體育政策及在各地區提供的康樂設施，進行研討，此外，又舉行體育圖片攝影比賽頒獎典禮。

明（星期日）日上午又將有多項活動在愛丁堡廣場舉行，其中一項精采節目為體育示範表演。

該等活動係政府康樂體育事務處為配合第二週年展覽會內舉辦的，其目的在介紹該處在成立短短兩年半內之迅速發展情形。

參觀展覽會之人士，亦可獲睹若干有趣活動的未來計劃，包括利用部份公共屋邨天台為網球場之計劃在內。

該展覽會今、明（星期日）兩日的開放時間為每日由上午九時至下午六時，而體育示範表演將於明日由上午十時至下午十二時半舉行。康樂體育講座及頒獎禮則於今日下午二時二十分在大會堂劇院舉行，屆時助理民政司蘇耀祖及市政事務署人員將蒞臨主禮及發表演詞。